

Teaching English
Through Entertaining
说、唱、玩中教英语

(小学三年级英语教师适用)

杨明秋 张泰金 编著

上海外语教育出版社

图书在版编目(CIP)数据

说、唱、玩中教英语／杨明秋,张泰金编. —上海:
上海外语教育出版社,2001

ISBN 7-81080-130-9

2. 说… 0 ①杨…②张… S. 英语课—小学—
课外读物 B. G624.313

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2001)第 027264 号

出版发行：上海外语教育出版社

(上海外国语大学内)

责任编辑：廖红雁

印刷者：

经 销：新华书店上海发行所

开 本：787×960 1/32 印张 字数 千字

版 次：2001 年 0 月第 1 版 2001 年 0 月第 1 次印刷

印 数：册

书 号：ISBNg581080513059/G·059

定 价：元

本版图书如有印装质量问题,可向承印(订)厂调换

致小学三年级英语老师

根据国家英语课程标准,我们为小学三年级英语老师提供配套活动教材,以帮助学生达到以下目标:

- a. 能背诵简单的英语童谣 20 首;
- T. 能唱简单的英语歌曲 15 首;
- s. 能用英语互相问候;
- . . 能用英语和老师及同学进行简单的交流;
- . 能听懂老师的英语指令并作出反应;
- t. 能参与英语游戏。

小学三年级学生学习受兴趣影响极大。他们爱动,又有很强的表现欲。有的学生开始有了害羞的感觉。因此老师要激发他们的兴趣,增强他们的自信心。这是教学成败的关键。

小学三年级的外语课可以是活动课的形式。课内可不设桌子,留出较大的空间。有的课可以在操场上,有的课可以在音乐教室上或和音乐老师合作上。

小学三年级学生初学英语,要注意培养他们良好的学习习惯。他们有很强的模仿力和创造力。教学中要特别注意他们的语音、语调。英语语音语调

训练要注重语流的自然和节奏的顺畅。关键要掌握轻重、长短、快慢和升降。听录音时老师要给学生点出来,可用手势表示。在练习时可要求学生拍手、点头或顿足。

本书提供的是基本活动素材。老师们可以再创造和发挥。我们还准备为四、五、六年级英语老师编写配套教材。请老师们在使用中提出意见和要求。书中为童谣和歌曲配注的中文是为了帮助老师们理解英文内容,比较迁就原文,故不一定是好的中文译文。

本书录音磁带由上海外语音像出版社录制发行。

编 者

2001 年元月

目 录

一、童谣

1. Jack Has a Big Bag
 杰克有个大书包 1
2. How Do You Do ?
 您好！ 2
3. Do Better Every Day
 好好学习 天天向上 3
4. Good, Better, Best
 好、更好、最好 4
5. Make New Friends
 交新朋友 5
6. Good Night to You All
 祝大家晚安 6
7. While We Are Sleeping
 在我们熟睡的时候 7
8. The Man in the Moon
 月亮里的人 8
9. Star Light, Star Bright
 星星闪,星星亮 9
10. My Kite Is High up in the Sky
 我的风筝在高高的天空上 10

11. Little Magic Flute	
小小的魔笛	11
12. Run, Run to Catch the Bus	
跑啊跑,跑去赶汽车	12
13. Little Bird	
小鸟	13
14. The Four Seasons	
四季	14
15. No Surprise	
不必吃惊	15
16. The Fish	
鱼	16
17. Humpty Dumpty	
汉普蒂·邓普蒂	17
18. Rain	
雨	18
19. Rain on the Grass	
雨下在草地上	19
20. A Wise Old Owl	
聪明的老猫头鹰	20

二、歌曲

1. Good Morning to You	
早安	21
2. Hello, How Are You ?	
你好么 ?	23
3. Hello !Hello !	

你好！你好！	24
4. Row Your Boat	
摇船曲	25
5. Ten Little Indians	
十个小印第安人	26
6. One, Two, Buckle My Shoe	
一,二,扣好我的鞋	28
7. The Happy Song	
快乐歌	30
8. The More We Get Together	
我们越是多地在一起	32
9. Twinkle, Twinkle, Little Star	
小小的星星亮晶晶	34
10. Bingo	
宾戈	36
11. A B C Song	
字母歌	38
12. This Is the Way	
就是这样	40
13. Little Birdie	
小鸟	42
14. Apple Red, Apple Round	
红苹果,圆苹果	44
15. Ba, Ba, Black Sheep	
咩,咩,小黑羊	45

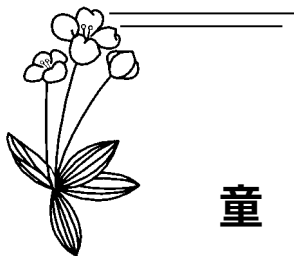
三、游戏

1. Looking for a Friend

找朋友	47
2. Guess What's in the Picture	
猜一猜,画中有何物?	48
3. Pass on a Box Amidst Singing or Drum Beating	
唱歌或击鼓传盒	48
4. Show Me Your...	
指给我看你的.....	48
5. London Bridge Is Falling Down	
伦敦桥要塌了	49
6. Traveling Round the World	
周游世界	50
7. Pass on a Message	
传口信	50
8. Looking for the Coin	
找硬币	50
9. King's Chair	
国王的座位	51
10. Buzz	
发出嗡嗡声	51

四、人名

五、课堂常用英语



童 谣

1. Jack Has a Big Bag

Jack has a big black bag,
A black school bag.
He is not yet a man,
But he can carry a bag.

杰克有个大书包

杰克有个大大的黑色的包，
一个黑黑的大书包。
他还没有长大成人，
就已经背得动大书包。

2. How Do You Do?

How do you do ?

How do you do ?

I am very well, thank you.

I hope you are, too.

Very well, thank you.

I am glad you are, too.

How do you do ?

How do you do ?

—Rodney Bennett

您好！

您好！

您好！

我很好，谢谢。

我希望您也好。

很好，谢谢。

您好，我也很高兴。

您好！

您好！

3. Do Better Every Day

Bright day,
Sunny day,
We are happy and gay.
Study well,
Work well,
Do better every day.

好好学习 天天向上

明亮的天，
和煦的天，
我们幸福又快活。
学习好，
工作好，
一天更比一天好！

4. Good, Better, Best

Good, better, best,
Never let it rest,
Till good is better,
And better best.

好、更好、最好

**好、更好、最好，
永远不停顿，
好了要更好，
一直到最好。**

5. Make New Friends

Make new friends,
But keep the old ;
One is silver,
And the other gold.

交新朋友

结交新朋友，
不忘老朋友；
前者是银子，
后者是黄金。

6. Good Night to You All

Good night to you all,
And sweet be your sleep.
May angels around you,
Their silent watch keep.
Good night, good night, good night.

祝大家晚安

祝大家晚安，
睡一个好觉。
愿你周围的小天使
悄悄地守护着你。
晚安，晚安，晚安。

7. While We Are Sleeping

While we are sleeping,
Moon comes peeping,
Peeping in at you and me.
Clear stars gleaming,
While we are dreaming,
All come stealing out to see.

—Rodney Bennett

在我们熟睡的时候

在我们熟睡的时候，
月亮走来偷偷地看，
偷偷看着你和我。
晶莹的星星亮晶晶，
在我们做梦的时候，
一起偷偷出来看。

8. The Man in the Moon

The man in the moon
Looked out of the moon,
Looked out of the moon and said,
“ ’Tis time for all children on the earth
To think about getting to bed. ”

月亮里的人

月亮里的人
从月亮里向外看，
从月亮里向外看着说：
“ 地球上所有的孩子们，
到了考虑上床睡觉的时候了。”

9. Star Light, Star Bright

Star light, star bright,
First star I see tonight.
I wish I may, I wish I might
Have the wish I wish tonight.

星星闪,星星亮

星星闪,星星亮,
我见到了今晚第一颗星。
我希望,我但愿
今晚会实现我心中的愿望。